

Explication des signes:

Premier chiffre = numérotation pour la session

Deuxième chiffre = numéro de contrôle de l'objet

- N traité par le Conseil national
- E traité par le Conseil des Etats
- n priorité au Conseil national
- é priorité au Conseil des Etats
- U urgent
- PE procédure écrite
- * nouveaux objets
- x liquidé

Résumé des délibérations de l'Assemblée fédérale

Session d'hiver 1985

(11^e session de la 42^e législature)

Du lundi 2 décembre au vendredi 20 décembre 1985

Séances du Conseil national: 2, 3, 4, 5, 9, 10, 11, 12, 16, 17, 18 (II), 19 (II) et 20 décembre (15 séances)

Séances du Conseil des Etats: 2, 3, 4, 5, 10, 11, 12, 17, 18, 19 et 20 décembre (11 séances)

Séance de l'Assemblée fédérale (Chambres réunies): 11 décembre

Aperçu général

Divers

- 1. Elections aux conseils législatifs
 - a. Conseil national. Vérification des pouvoirs
 - b. Conseil des Etats. Communications des cantons
- x 2. Conseil national
 - a. Election du président pour 1985/1986
 - b. Election du vice-président pour 1985/1986
 - c. Remplacements dans des commissions permanentes
- x 3. Conseil des Etats
 - a. Election du président pour 1985/1986
 - b. Election du vice-président pour 1985/1986
 - c. Election des scrutateurs pour 1985/1986
 - d. Remplacements dans des commissions permanentes
- x 4. Conseil fédéral
 - a. Election du président de la Confédération pour 1986
 - b. Election du vice-président du Conseil fédéral pour 1986
- x 5. Tribunal fédéral. Election d'un juge
- x 6. Tribunal fédéral des assurances. Election du président et du vice-président pour 1986 et 1987
- x 7/85.046 n Immunité parlementaire du conseiller national Ruf-Berne. Levée
- x 8/85.059 en Comité parlementaire de l'AELE. Rapport
- x 9/85.063 né Règlement des commissions des finances

Initiatives

a. Initiatives des cantons

- 10.(10121) - Vaud. Revision de la LAMA
- 11.(10181) - Argovie. Sauvegarde de la possibilité d'aménager les voies navigables
- 12.(10348) - Neuchâtel. Complément de la loi fédérale sur les voyageurs de commerce
- 13.(11671) - Argovie. Centrales nucléaires
- 14.(11758) - Berne. Médicaments. Législation
- 15.(11877) - Bâle-Campagne. Politique en matière de centrales nucléaires
- 16.(12018) - Bâle-Ville. Centrales nucléaires
- 17.(12030) - Zurich. Protection des locataires

- E 18/80.202 é Grisons. Centrales électriques. Ventilation de l'impôt
- 19/81.202 n Genève. Protection de la maternité
- x 20/82.203 é Bâle-Campagne. Procédure de vote pour les initiatives populaires avec contre-projet
- 21/83.203 n Lucerne. Allocations familiales. Loi-cadre
- x 22/84.205 n Fribourg. Requérents d'asile
- E 23/84.206 é Jura. Demande d'amnistie
- x 24/85.201 é Neuchâtel. Politique des CFF et régions défavorisées
- 25/85.202 n Berne. Rationnement des carburants. Préparation
- E 26/85.203 é Genève. Code pénal. Peines de substitution
- E 27/85.204 é Neuchâtel. Extension des forêts
- 28/85.205 n Zurich. Route nationale N4

b. Initiatives parlementaires

Conseil national

- 29/76.223 n Participation des travailleurs (Morel)
- 30/76.224 n Participation des travailleurs (Egli-Sursee)
- 31/77.223 n Fichiers personnels et protection de la personnalité. Constitution (Gerwig)
- 32/77.224 n Fichiers personnels et protection de la personnalité. Loi (Gerwig)
- 33/77.231 n Politique familiale (Nanchen)
- 34/78.232 n Constitution fédérale. Mesures en faveur de la presse (Muheim)
- 35/78.233 n Réforme du Parlement (Akeret)
- 36/80.224 n Loi sur la participation (Biderbost)
- 37/81.222 n Interruption de la grossesse (Conseil national)
- 38/81.226 n Loi sur la circulation routière. Limitation de vitesse (Günter)
- 39/82.221 n Droit de grève (Magnin)
- 40/82.223 n Loi sur l'agriculture. Modification (Commission du Conseil national)
- 41/82.224 n Droit foncier (Bundi)
- x 42/82.225 n Minorités linguistiques (Longet)
- N 43/83.224 n Initiatives populaires. Délai d'examen (Commission «Réforme du Parlement»)
- 44/83.225 n Loi sur la protection des images et des sons (Morf)

- × 45/83.227 *n* Accidents professionnels. Responsabilité de l'employeur (Leuenberger Moritz)
- 46/83.229 *n* Eligibilité au Conseil fédéral (Bircher)
- × 47/83.230 *n* Constitution fédérale. Répartition des sièges du Conseil national (Schüle)
- × 48/84.221 *n* Centrales nucléaires. Moratoire (Weder-Bâle)
- 49/84.222 *n* Intervention de l'armée. Dispositions constitutionnelles (Chopard)
- 50/84.225 *n* Limitations de vitesse 80/100 (Herczog)
- 51/85.221 *n* Impôt sur les emballages perdus. Art. 41^{er} cst. (Meier-Fritz)
- 52/85.222 *n* Mesures contre la pollution atmosphérique. Arrêté fédéral urgent (Müller-Scharnachtal)
- 53/85.223 *n* Sauvegarde de la pureté de l'air (Leuenberger Moritz)
- 54/85.224 *n* Réduction de la teneur en soufre dans l'huile de chauffage (Leuenberger Moritz)
- 55/85.225 *n* Mesures favorisant les transports publics (Hubacher)
- 56/85.226 *n* Initiative populaire et contre-projet (Spoerry)
- 57/85.229 *n* Protection de la forêt et défense de l'environnement (Ruf-Berne)
- 58/85.230 *n* Taxes sur les nuisances (Mauch)
- 59/85.232 *n* Redevance sur les poids lourds. Abolition et compensation (Villiger)
- 60/85.233 *n* Bourses d'études. Modification de la loi (Carobbio)
- 61/85.234 *n* Transports publics. Demi-tarif (Bircher)
- 62/85.235 *n* Loi sur les garanties politiques. Révision (Commission du Conseil national)
- 63/85.237 *n* Fonctions arbitrales des juges fédéraux (Ruffy)
- 64/85.238 *n* Limitation du réseau routier (Herczog)
- 65/85.239 *n* Agents de la Confédération à l'étranger. Droits politiques des conjoints (Gautier)
- 66/85.241 *n* LSEE. Révision des dispositions pénales (Ruf-Berne)
- 67/85.242 *n* Loi sur l'asile. Révision (Ruf-Berne)
- * 68/85.243 *n* Rapport sur les demandeurs d'asile. Commissions d'enquête des deux conseils
Conseil des Etats
- 69/78.234 *é* Règlement du Conseil des Etats. Complément (Muheim)
- 70/83.226 *é* Bâle-Ville. Statut de canton à part entière (Miville)
- 71/85.227 *é* Droit des assurances sociales (Meier Josi)
- × 72/85.231 *é* Taxes sur les nuisances (Bührer)
- 73/85.236 *é* Transversale ferroviaire des Alpes avec un tracé en Y (Cavelty)
- 74/85.240 *é* Agents de la Confédération à l'étranger. Droits politiques des conjoints (Bauer)

Objets du Conseil fédéral

- N 75/83.058 *n* Loi sur les publications
- EN 76/84.033 *é* Initiatives populaires accompagnées d'un contre-projet. Procédure de vote
- × 77/85.052 *én* Budget de la Confédération pour 1986

Département des affaires étrangères

- E 78/83.049 *é* Charte sociale européenne
- 79/84.043 *é* Ambassade à Kinshasa. Nouveaux bâtiments

- N 80/85.018 *n* Agence internationale de l'énergie atomique. Amendement au statut
- 81/85.019 *n* Utilisation pacifique de l'énergie nucléaire. Accord avec l'Egypte
- * 82/85.061 *é* Convention contre la torture
- * 83/85.068 *n* FIPOI. Prêt et centrale de recherche du CICR. Crédit additionnel

Département de l'intérieur

- N 84/81.044 *n* Assurance-maladie. Révision partielle
- EN 85/83.033 *é* Loi sur la chasse
- × 86/84.036 *é* Initiative populaire «en faveur de la culture»
- N 87/84.085 *n* Examens des professions médicales. Ordonnance sur les taxes
- E 88/84.089 *é* Assurance-invalidité. 2^e révision
- N 89/85.004 *n* Régime des allocations pour perte de gain. 5^e révision
- × 90/85.034 *n* Centre de sport pour la jeunesse de Tenero. Crédit additionnel
- × 91/85.035 *n* Cinéma. Accord avec la République fédérale d'Allemagne
- 92/85.045 *é* Abaissement de l'âge donnant droit à la rente AVS. Initiative populaire
- 93/85.051 *é* Protection des marais. Initiative populaire et loi sur la protection de la nature et du paysage. Révision
- * 94/85.064 *é* Sécurité sociale. Avenant à la convention avec le Danemark
- * 95/85.066 *é* Sécurité sociale. Convention avec la Finlande
- * 96/85.071 *n* Informatique et sciences techniques. Mesures spéciales

Département de justice et police

- NE 97/78.043 *n* Crédit à la consommation. Loi
- E 98/82.072 *é* Droit international privé. Loi
- N 99/83.015 *n* Code des obligations. Droit des sociétés anonymes
- NE100/84.041 *n* Protection des travailleurs contre les licenciements. Initiative populaire et revision CO
- N 101/84.054 *n* Centre d'homologation des véhicules automobiles à Bösingen/FR
- E 102/84.064 *é* Droit d'auteur. Loi
- E 103/85.015 *é* Protection des locataires. Initiative populaire et contre-projets
- 104/85.020 *é* Code pénal (opérations d'initiés)
- 105/85.040 *n* Organisation judiciaire. Révision
- 106/85.047 *é* Code pénal et code pénal militaire. Révision
- E 107/85.049 *é* Constitution du canton de Bâle-Campagne. Garantie
- × 108/85.055 *né* Délégué pour les questions de réfugiés
- 109/85.058 - Recours en grâce
- * 110/85.065 *é* Constitution fédérale. Rapport sur la révision totale
- * 111/85.067 *én* Constitutions cantonales. Garantie
- * 112/85.072 *né* Loi sur l'asile. Révision
- * 113/85.073 *é* Contre la spéculation foncière. Initiative populaire

Département militaire

- × 114/85.014 *é* Ouvrages militaires et acquisitions de terrain
- × 115/85.016 *é* Suisses domiciliés à l'étranger. Service militaire

- × 116/85.041 *n* Organisation des troupes. Modification
- × 117/85.042 *n* Programme d'armement 1985
- E 118/85.043 *é* Plan directeur de l'armée. Rapport
- N 119/85.050 *n* Règlement de l'administration de l'armée. Révision partielle

Département des finances

- N 120/80.045 *n* ICHA (Impôt sur les produits énergétiques)
- 121/83.043 *é* Harmonisation fiscale. Lois
- × 122/85.053 *né* Régie des alcools. Gestion et compte 1984/1985
- ×123/Ad84.052 *né* Budget 1985. Supplément II
- * 124/85.060 *n* Désignation des marchandises. Système harmonisé et tarif des douanes. Adaptation

Département de l'économie publique

- × 125/81.031 *é* Loi sur les cartels. Révision
- N 126/83.038 *n* Concurrence déloyale. Loi
- N 127/83.068 *n* Loi sur l'agriculture. Modification
- × 128/84.014 *n* Réserves de crise. Loi
- × 129/84.058 *n* Surveillance des prix. Loi
- N 130/84.062 *n* Formation professionnelle garantie. Initiative populaire
- × 131/85.012 *é* Recherche et développement. Financement 1986-1991
- × 132/85.017 *n* Conférence internationale du Travail. 70^e session
- × 133/85.029 *n* Programme d'impulsions en faveur du bois
- E 134/85.032 *é* Institut pour les maladies à virus à Mittelhäusern. Construction
- * 135/85.069 *n* Loi sur le service de l'emploi. Révision

Département des transports, des communications et de l'énergie

- E 136/82.082 *é* Constitution fédérale (politique coordonnée des transports)
- EN137/84.020 *é* Droits d'entrée sur les carburants
- 138/84.093 *n* Pour sauver le Simmental des routes nationales. Initiative populaire
- 139/84.094 *n* Réexamen de tronçons de routes nationales
- × 140/85.033 *é* Aviation civile. Convention
- N 141/85.036 *n* Protection physique des matières nucléaires. Convention
- N 142/85.037 *n* Loi sur l'énergie atomique. Révision partielle
- N 143/85.038 *n* Dépôt d'uranium à Würenlingen. Autorisation générale
- 144/85.048 *n* Redevance sur les poids lourds. Iv. populaire
- N 145/85.054 *n* Réacteur à haute température de la République fédérale d'Allemagne. Participation
- × 146/85.056 *én* PTT. Budget 1986
- × 147/85.057 *né* CFF. Budget 1986
- ×148/Ad84.056 *né* PTT. Budget 1985. Supplément II
- * 149/85.062 *é* Protection contre les crues sur le cours inférieur de la Langeten. Contribution
- * 150/85.070 *n* CFF. Mandat de prestations 1987
- * 151/85.074 *n* Rail 2000. Projet
- * 152/85.075 Radiodiffusion par satellite. Arrêté fédéral

Interventions personnelles

Conseil national

- 153/85.318 (M) Groupe démocrate-chrétien. Gaz d'échappement. Normes américaines (PE)
- 154/84.314 (P) Groupe radical-démocratique. Obligation de servir et défense du pays (PE)
- 155/84.520 (M) Groupe radical-démocratique. Mesures propres à assurer une activité gouvernementale plus fonctionnelle (voir motion identique CE Masoni n° 519/84.542) (PE)
- 156/85.325 (P) Groupe radical-démocratique. Lutte contre la pollution atmosphérique. Effets sur l'indice
- 157/85.496 (M) Groupe radical-démocratique. Sauvegarde de la place financière suisse (voir motion identique CE Bürgi n° 507/85.512)
- × 158/83.954 (M) Groupe Adl/PEP. Protection des sites (PE)
- 159/84.358 (M) Groupe Adl/PEP. Service civil. Nouveau projet (PE)
- 160/85.302 (M) Groupe Adl/PEP. Ordonnance sur la lutte contre la pollution atmosphérique. Mise en vigueur immédiate (PE)
- 161/85.388 (I) Groupe Adl/PEP. Trafic au Gothard (PE)
- 162/85.417 (I) Groupe Adl/PEP. Mesures en faveur de la forêt. Projets (PE)
- 163/85.419 (I) Groupe Adl/PEP. Dépérissement des forêts. Teneur en soufre du mazout (PE)
- 164/85.487 (P) Groupe Adl/PEP. Départ des délais référendaires (PE)
- 165/85.548 (M) Groupe Adl/PEP. Entretien des forêts de montagne. Financement (PE)
- × 166/85.926 (I) Groupe Adl/PEP. Sommet de Genève dans l'optique suisse
- 167/85.301 (M) Groupe Action nationale/Vigilants. Politique démographique et de l'environnement (PE)
- 168/85.499 (P) Groupe Action nationale/Vigilants. Viande de bœuf. Commercialisation des excédents (PE)
- * 169/85.929 (I) Groupe Action nationale/Vigilants. Refoulement des personnes auxquelles l'asile est refusé
- 170/85.308 (M) Groupe du PdT, PSA, POCH. Etendue du réseau routier
- 171/85.532 (I) Groupe du PdT, PSA, POCH. Afrique du Sud. Attitude de la Suisse
- * 172/85.927 (I) Groupe du PdT, PSA, POCH. Refoulement de 59 Zaïrois (PE)
- 173/83.914 (M) Groupe de l'Union démocratique du centre. Conseillers fédéraux. Appartenance cantonale (PE)
- 174/85.461 (I) Groupe de l'Union démocratique du centre. Télévision DRS (PE)
- 175/85.425 (M) Groupe socialiste. Transport de marchandises à longues distances en partie sur rail (PE)
- 176/85.460 (M) Groupe socialiste. Radio et télévision. Arrêté fédéral urgent (PE)
- 177/85.540 (I) Groupe socialiste. Politique envers l'Afrique du Sud (PE)
- × 178/85.578 (P) Groupe socialiste. Place financière suisse (PE)

- 179/85.592 (M) Groupe socialiste. Trafic ferroviaire à travers la Suisse (PE)
- × 180/85.597 (M) Groupe socialiste. Loi sur l'économie électrique (PE)
- × 181/Ad85.052 (P) Commission des finances du Conseil national. Ecoles polytechniques fédérales
- N 182/Ad85.265 (M) Commission des pétitions et de l'examen des constitutions cantonales. Ederswiler et Vellerat. Appartenance cantonale
- * 183/85.940 (P) Commission de la science et de la recherche. Ecoles polytechniques fédérales. Réformes (PE)
- 184/Ad81.226 (M) Commission des transports et du trafic. Limitations de vitesse sur les routes communales et celles des quartiers d'habitation
- 185/Ad77.231 I (M) Commission du Conseil national. Loi sur les allocations familiales dans l'agriculture
- 186/Ad77.231 II (P) Commission du Conseil national. Allocations pour enfants allouées aux salariés
- N 187/Ad83.227 (M) Commission du Conseil national. Accidents professionnels. Responsabilité de l'employeur
- 188/85.533 (I) Allenspach. CFF. Age limite de recrutement (PE)
- 189/84.592 (I) Aregger. PTT. Perspectives d'exploitation
- 190/84.345 (I) Aubry. Attentats antinucléaires
- 191/84.926 (M) Aubry. Tabac et santé (PE)
- 192/85.438 (I) Aubry. Interdiction des engins ultra-légers motorisés (ULM). Préjudice économique
- × 193/85.570 (P) Basler. Pollutions et atteintes à l'environnement. Rapport de causalité (PE)
- × 194/85.583 (P) Basler. Tâches dévolues au Conseil des Ecoles polytechniques fédérales (PE)
- 195/84.360 (M) Bäumlín. Meilleure orientation de la politique gouvernementale (PE)
- * 196/85.105 (M) Berger. Loi sur les forêts. Modification (PE)
- 197/84.350 (I) Biel. Recyclage des déchets (PE)
- 198/85.559 (P) Biel. Sixième rapport sur l'agriculture
- * 199/85.101 (I) Bircher. Dépérissement des forêts de montagne (PE)
- 200/85.407 (I) Blocher. Campagnes de votes. Ingérence de l'administration fédérale (PE)
- 201/85.590 (M) Bonny. Politique d'asile. Lutte contre les organisations de passeurs (PE)
- * 202/85.949 (P) Bonny. Office des questions conjoncturelles. Promotion des techniques (PE)
- * 203/85.958 (I) Bonny. UNESCO. Attitude de la Suisse (PE)
- × 204/83.951 (M) Borel. LAA. Auto-assurance des employeurs du secteur public (PE)
- 205/84.459 (I) Borel. PTT. Systèmes de recherche de personnes (PE)
- × 206/85.555 (I) Borel. Conflits entre propriétaires et fermiers. Commissions de conciliation (PE)
- 207/84.538 (I) Braunschweig. Satellite européen de reconnaissance. Participation de la Suisse (PE)
- × 208/85.342 (P) Braunschweig. Protection de l'environnement et politique étrangère (PE)
- 209/85.903 (M) Braunschweig. Elimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. Ratification de la convention (PE)
- 210/85.916 (I) Braunschweig. Immersion de déchets nucléaires. Attitude de la Suisse
- * 211/85.996 (I) Braunschweig. Accord de non-prolifération nucléaire. III^e conférence de réexamen (PE)
- * 212/85.111 (I) Braunschweig. Système de recherche RIPOI. Bases légales (PE)
- 213/85.599 (P) Brélaz. Eutrophisation des eaux et empoisonnement des terres agricoles (PE)
- 214/85.914 (I) Brélaz. Stations d'épuration. Economie d'énergie
- 215/85.539 (M) Bremi. Télévision régionale. Bases juridiques (PE)
- × 216/85.567 (P) Bremi. Directeur de l'Office fédéral des questions conjoncturelles. Nomination ajournée
- 217/84.523 (I) Bühler-Tschappina. Bétail d'élevage et de rente. Placement (PE)
- 218/85.582 (M) Butty. La Suisse et la nouvelle coopération économique européenne (PE)
- * 219/85.939 (I) Candaux. Dépérissement des forêts: origine virale (PE)
- 220/84.359 (M) Carobbio. Objecteurs de conscience (PE)
- 221/84.584 (M) Carobbio. Travail à temps partiel. Paiement des heures supplémentaires (PE)
- × 222/85.324 (I) Carobbio. Emetteur radio-TV de Monte Ceneri. Suppression d'emplois (PE)
- 223/85.368 (P) Carobbio. Ecoles de recrues. Rapport (PE)
- × 224/85.447 (I) Carobbio. Opérations à terme. Renforcement des contrôles (PE)
- 225/85.463 (M) Carobbio. Radios locales. Droit de recours (PE)
- × 226/85.545 (I) Carobbio. Convention européenne des droits de l'homme. Ratification du protocole additionnel n° 1 (PE)
- 227/85.566 (P) Carobbio. Maladies des voies respiratoires chez les enfants (PE)
- 228/85.598 (M) Carobbio. Prélèvements AVS. Nouvelles bases de calcul (PE)
- × 229/85.908 (I) Carobbio. Affaire de l'Hôtel Palace de Lugano (PE)
- * 230/85.956 (P) Carobbio. Protection des animaux. Modification de l'ordonnance (PE)
- * 231/85.957 (I) Carobbio. Exercices de tir. Protection des forêts (PE)
- * 232/85.973 (M) Carobbio. Formation professionnelle. Centre de recherche (PE)
- * 233/85.976 (I) de Chastonay. Conférence des chefs d'Etats francophones (PE)
- × 234/85.581 (M) Christinat. Main-d'œuvre étrangère. Répartition (PE)
- 235/84.363 (P) Clivaz. CFF. Trafic de détail (PE)
- 236/85.571 (I) Clivaz. Administration fédérale. Décentralisation
- * 237/85.999 (M) Columberg. Crédit hôtelier. Révision de la loi (PE)
- 238/84.938 (M) Cotti Gianfranco. TV «Canal sportif». Empiètement sur d'autres programmes (PE)
- * 239/85.992 (M) Cotti Gianfranco. Collaboration internationale en cas de catastrophe (PE)

- 240/85.455 (I) Dirren. Signalisation sur les routes nationales et principales (PE)
- x 241/85.456 (P) Dirren. Traitement du diabète. Pompe à insuline (PE)
- 242/85.535 (I) Dirren. Barrages et usines électriques. Responsabilité civile (PE)
- 243/85.920 (I) Dirren. Gare de marchandises de Domodossola et gare de transbordement de Brigue
- 244/85.921 (M) Dirren. Ligne à haute tension à la Gemmi (PE)
- 245/85.536 (I) Dünki. Collecte en faveur des régions de montagne (PE)
- 246/85.330 (I) Eggli-Winterthour. Redevance sur les poids lourds (PE)
- 247/85.546 (I) Eggli-Winterthour. Durée du travail et du repos des chauffeurs. Contrôle (PE)
- 248/85.398 (P) Eisenring. Transports de marchandises. Voyages à vide (PE)
- 249/85.504 (P) Eisenring. Lutte contre l'inflation législative
- 250/85.476 (I) Etique. Réductions de la vitesse
- x 251/85.488 (I) Etique. Allocations d'initiation au travail pour chômeurs âgés
- * 252/85.993 (P) Etique. Prévoyance professionnelle et chômeurs âgés
- 253/85.579 (I) Fankhauser. Enlèvement d'enfants (PE)
- * 254/85.965 (P) Fankhauser. AVS. Effets de péréquation (PE)
- 255/85.450 (P) Fetz. Projet «Garantie» de la CEDRA (PE)
- 256/85.471 (M) Fetz. Anciennes décharges toxiques. Fonds d'assainissement (PE)
- x 257/85.542 (I) Fetz. Dépérissement des forêts protectrices. Evacuation de la population (PE)
- 258/85.560 (M) Fetz. Décharges toxiques. Inventaire et suppression (PE)
- x 259/85.584 (P) Fetz. Biotechniques. Rapport d'experts (PE)
- x 260/85.588 (I) Fetz. Dégâts aux centrales nucléaires (PE)
- * 261/85.945 (M) Fetz. Consommation de drogues. Décriminalisation (PE)
- * 262/85.974 (M) Fetz. Garantie contre les risques à l'exportation et exportations de matériel nucléaire (PE)
- 263/85.925 (I) Fischer-Häggingen. Asile offert par les Eglises (PE)
- * 264/85.941 (P) Flubacher. Service de documentation de l'Assemblée fédérale. Revues de presse (PE)
- x 265/83.592 (I) Frey-Neuchâtel. Doublement de la ligne du pied du Jura (PE)
- 266/84.381 (P) Friedli. Assurance-chômage. Franchise de port (PE)
- 267/84.916 (P) Friedli. Permis d'établissement. Délai d'obtention (PE)
- * 268/85.975 (I) Friedli. Sommet francophone (PE)
- 269/85.385 (I) Früh. Accident de circulation à l'armée. Procédure pénale (PE)
- x 270/85.912 (P) Früh. Prix du lait cru (PE)
- * 271/85.983 (M) Früh. PTT. Acquisition de terminaux vidéotex (PE)
- * 272/85.968 (P) Gehler. Aide aux investissements agricoles (PE)
- * 273/85.987 (I) Gehler. Rôle de l'immigration en Suisse (PE)
- * 274/85.988 (P) Gehler. Représentation suisse à un sommet francophone (PE)
- 275/85.475 (I) Gloor. Place d'armes de Bière. Nouvelle extension (PE)
- 276/84.324 (M) Graf. Service civil (PE)
- x 277/85.543 (M) Graf. Limitations de vitesse. Décriminalisation des infractions (PE)
- * 278/85.969 (I) Grassi. Politique étrangère. Sensibilisation de l'opinion publique
- 279/85.919 (M) Grendelmeier. Fonds provenant de la drogue. «Blanchissage» (PE)
- * 280/85.960 (P) Grendelmeier. Interdiction des tirs militaires en cas de risques d'incendies de forêts
- * 281/85.961 (P) Grendelmeier. Dégâts à l'environnement provoqués par l'armée. Imputation sur le budget militaire
- 282/85.415 (M) Günter. Dépérissement des forêts. Voitures déjà en circulation (PE)
- * 283/85.966 (I) Günter. Dépérissement des forêts et plomb triéthyle (PE)
- x 284/83.949 (P) Gurtner. PTT. Complexe administratif à Berne (PE)
- 285/84.327 (M) Gurtner. Aéroport de Berne-Belp. Retrait de la concession (PE)
- 286/84.328 (M) Gurtner. Gare de messageries de Berne-Wylerfeld (PE)
- 287/84.445 (P) Gurtner. Bang et vols à basse altitude dans l'Emmental et l'Entlebuch (PE)
- 288/84.448 (P) Gurtner. Réduction du trafic automobile privé (PE)
- 289/84.550 (M) Gurtner. Réfractaires militaires. Double pénalisation (PE)
- 290/84.552 (P) Gurtner. Protection civile. Décriminalisation de l'objection de conscience (PE)
- 291/84.555 (P) Gurtner. Protection civile et conflit nucléaire (PE)
- 292/84.580 (M) Gurtner. Retraites professionnelles. Adaptation au renchérissement (PE)
- 293/85.369 (M) Gurtner. Maison suisse de la femme (PE)
- 294/85.509 (M) Gurtner. Assainissement de la Langeten (Langenthal/BE) et sauvegarde des prairies humides (PE)
- x 295/85.544 (M) Gurtner. Code pénal. Révision de l'art. 187 (viol) (PE)
- x 296/85.561 (I) Gurtner. Réfugiées en Suisse (PE)
- * 297/85.947 (M) Gurtner. Discrimination de la femme dans la terminologie officielle (PE)
- * 298/85.948 (P) Gurtner. Traite de femmes étrangères et tourisme sexuel (PE)
- x 299/85.573 (P) Hari. Chevaux du train et mulets. Primes de garde (PE)
- 300/84.304 (M) (Hegg)-Ruf-Berne. Permis de travail délivrés à des frontaliers. Limitation (PE)
- 301/84.499 (M) (Hegg)-Oehen. Code pénal. Révision de l'article 122 (PE)
- 302/84.585 (M) (Hegg)-Ruf-Berne. Loi sur les stupéfiants. Révision (PE)
- 303/84.933 (M) (Hegg)-Ruf-Berne. Conférences de presse du Conseil fédéral ouvertes aux parlementaires (PE)
- 304/85.530 (I) Herczog. Politique d'asile. Principes (PE)
- * 305/85.978 (P) Herczog. Office central de la défense. Suppression (PE)

- 306/85.587 (I) Hofmann. Cours destinés aux demandeurs d'asile dans le cadre de l'aide au développement (PE)
- × 307/83.965 (P) Houmard. Radios locales à lourdes infrastructures techniques (PE)
- × 308/84.407 (I) Houmard. Promotion du bois (PE)
- 309/85.323 (I) Houmard. Parlement jurassien et Commission de réunification (PE)
- * 310/85.106 (M) Houmard. Usage de matériaux indigènes (PE)
- 311/84.522 (P) Hubacher. Propagande électorale
- 312/85.547 (M) Hubacher. Projet «Garantie» et moratoire en matière de centrales nucléaires (PE)
- × 313/85.556 (I) Hubacher. Discours du chef de l'instruction (PE)
- * 314/85.951 (M) Hubacher. Emetteur-récepteur SE-225 (PE)
- 315/84.406 (I) Humbel. Santé publique. Conférence nationale sur un programme d'économies (PE)
- 316/85.428 (M) Humbel. Régions favorables à l'énergie nucléaire. Traitement préférentiel (PE)
- 317/85.453 (P) Humbel. Statistique sur le sport en Suisse (PE)
- 318/84.325 (I) Iten. Gare d'Hergiswil. Trafic de détail (PE)
- × 319/85.440 (I) Iten. Voyage du Conseiller fédéral Aubert au Proche-Orient (PE)
- * 320/85.933 (I) Jaeger. Demandeurs d'asile zairois. Refoulement (PE)
- * /85.114 (P) Jung. Viande et produits carnés. Station de recherche (PE)
- 321/84.493 (I) Keller. Surcharge des conseillers fédéraux (PE)
- * 322/85.930 (I) Keller. Déchets spéciaux. Mode d'élimination
- * 323/85.959 (P) Kohler Raoul. Gaz liquide. Réduction tarifaire (PE)
- 324/85.493 (P) Künzi. Ligne ferroviaire Schaffhouse-Singen. Electrification (PE)
- 325/84.917 (I) Landolt. Officiers instructeurs des troupes sanitaires (PE)
- × 326/85.554 (P) Lanz. Prévoyance professionnelle. Risque accru d'invalidité (PE)
- × 327/85.397 (I) Leuenberger-Soleure. Politique de l'emploi (PE)
- * 328/85.977 (P) Leuenberger-Soleure. Radios locales (PE)
- × 329/83.527 (I) Leuenberger Moritz. Nouveaux médias électroniques (PE)
- 330/84.909 (P) Leuenberger Moritz. Protection des données. Régime transitoire (PE)
- 331/85.319 (M) Leuenberger Moritz. Accidents du travail. Obligation d'avertir la police (PE)
- 332/84.382 (I) Longet. Abus des médicaments (PE)
- × 333/85.906 (P) Longet. Politique agricole et impact sur l'environnement (PE)
- 334/85.913 (P) Loretan. Usines hydrauliques. Fonds d'indemnisation (PE)
- 335/84.581 (P) Lüchinger. Réseau des routes nationales. Tunnel du Zimmerberg (PE)
- 336/85.576 (I) Lüchinger. EPF. Augmentation du personnel, restructuration et mesures d'économie (PE)
- 337/84.908 (P) Maeder-Appenzell. Camions et autocars. Largeur maximale (PE)
- * 338/85.935 (I) Maeder-Appenzell. Expériences sur les animaux. Réduction (PE)
- * 339/85.103 (P) Magnin. Protection des locataires (PE)
- 340/84.923 (P) Maître-Genève. Imposition du couple et de la famille (PE)
- 341/85.365 (I) Martin. Chemin de fer Aigle-Sépey-Diablerets (PE)
- 342/84.462 (M) Mauch. Agriculture et protection des eaux (PE)
- 343/84.530 (I) Mauch. Politique énergétique
- × 344/85.452 (I) Mauch. Gaz d'échappement des véhicules automobiles. Prescriptions (PE)
- 345/84.460 (P) Meier Fritz. Contrôle sanitaire à la frontière (PE)
- 346/84.570 (M) Meier Fritz. Permis d'établissement. Délai d'obtention (PE)
- 347/85.303 (M) Meier Fritz. Accord d'émigration avec l'Italie. Dénonciation (PE)
- 348/85.347 (P) Meier Fritz. Prix à la consommation. Calcul de l'indice (PE)
- * 349/85.104 (P) Meier Fritz. Nouvel hymne national (PE)
- * 350/85.972 (M) Meizoz. Indice suisse des prix à la construction de logements (PE)
- 351/84.366 (M) Meyer-Berne. Santé publique. Planification (PE)
- × 352/85.517 (I) Meyer-Berne. Constitution fédérale. Révision (PE)
- 353/85.552 (P) Meyer-Berne. Lutte contre le SIDA (PE)
- 354/85.553 (M) Meyer-Berne. Examen des demandes d'asile et renvoi des requérants (PE)
- 355/83.579 (I) Morf. Liste des médicaments admis par les caisses-maladie (PE)
- * 356/85.985 (P) Morf. Forêts. Rapport sur les coupes forcées (PE)
- * 357/85.986 (I) Morf. Education sanitaire (PE)
- × 358/85.586 (I) Mühlemann. Récupération des huiles usées (PE)
- 359/85.595 (M) Mühlemann. Rapatriement de Tamouls dans leur région d'origine. Projet d'aide au développement
- 360/84.392 (P) Müller-Argovie. Boisements en bordure des routes nationales (PE)
- 361/85.311 (M) Müller-Bachs. Place d'armes de Rothenthurm (PE)
- 362/85.358 (I) Müller-Bachs. Place d'armes de Rothenthurm
- 363/85.585 (P) Müller-Bachs. Place d'armes de Rothenthurm. Etat des besoins (PE)
- 364/85.594 (P) Müller-Bachs. Empoisonnement des sols et eutrophisation des lacs
- 365/85.474 (I) Müller-Meilen. Organisation de la SSR (PE)
- * 366/85.107 (I) Müller-Meilen. Demandes d'asile. Etat à la fin 1985 (PE)
- 367/84.418 (M) Nebiker. Article constitutionnel sur l'énergie (PE)
- * 368/85.979 (P) Nef. Bâtiments agricoles. Utilisation du bois indigène (PE)
- 369/84.447 (I) Neuenschwander. ICHA sur les importations de matériel de guerre (PE)
- 370/84.533 (P) Neuenschwander. Fête nationale. Jour férié dans toute la Suisse (PE)
- 371/85.537 (I) Neuenschwander. Entretien des routes nationales. Rôle de la Confédération
- 372/85.918 (I) Nussbaumer. Etalons. Conditions d'admission pour l'élevage (PE)

- 373/85.911 (M) Oehen. Trahison diplomatique (art. 267 CP) (PE)
- * 374/85.110 (M) Oehen. Souveraineté fiscale des cantons
- 375/84.389 (P) Oehler. Politique coordonnée des transports. Navigation aérienne (PE)
- 376/84.472 (P) Oehler. Service de presse culturel (PE)
- 377/84.546 (M) Oehler. Loi sur la circulation routière. Limitations de vitesse
- 378/85.575 (M) Oester. École supérieure d'enseignement infirmier. Subvention à la Croix-Rouge suisse (PE)
- 379/84.320 (I) Ott. Objecteurs de conscience (PE)
- 380/85.445 (M) Ott. Protection de la nature et sauvegarde du patrimoine national (PE)
- * 381/85.934 (I) Ott. Réfugiés tamouls. Rapatriement (PE)
- * 382/85.989 (P) Ott. Réfugiés. Statut provisoire (PE)
- × 383/83.944 (P) Petitpierre. Pilotes professionnels suisses (PE)
- 384/84.519 (M) Pini. Augmentation du nombre des secrétaires d'Etat (PE)
- 385/85.557 (P) Pini. Fruits et légumes. Transport de nuit (PE)
- * 386/85.953 (I) Pitteloud. Extradition de ressortissants argentins
- * 387/85.967 (I) Pitteloud. Opérations bancaires et droits de l'homme (PE)
- 388/85.464 (I) Rebeaud. Loi forestière valaisanne
- 389/85.531 (I) Rebeaud. Faux passeports suisses fabriqués par la France
- 390/85.551 (I) Rebeaud. Gaz toxique. Interprétation du CPS (PE)
- * 391/85.984 (P) Rebeaud. Églises comme lieu d'asile (PE)
- × 392/83.908 (I) Reichling. Passages à niveau non gardés. Suppression (PE)
- 393/85.410 (P) Reichling. Musée suisse de l'homme (PE)
- × 394/85.558 (I) Reimann. Usines hydrauliques. Rendement accru (PE)
- * 395/85.937 (I) Reimann. Ordonnance 3 sur la prévoyance professionnelle
- * 396/85.970 (I) Reimann. Demandeurs d'asile au bénéfice d'un permis de travail (PE)
- 397/85.486 (M) Renschler. Garantie contre les risques à l'exportation. Révision (PE)
- × 398/85.569 (I) Renschler. Statistique des enseignants (PE)
- * 399/85.938 (I) Renschler. Crédit mixte à l'Indonésie (PE)
- 400/85.336 (M) Revaclier. Véhicules à moteur. Limitation de vitesse
- * 401/85.946 (P) Revaclier. Vins suisses d'appellation d'origine contrôlée (PE)
- 402/84.518 (M) Riesen-Fribourg. Loi sur l'exportation de matériel de guerre. Révision (PE)
- * 403/85.928 (I) Riesen-Fribourg. Gare de Fribourg. Suppression d'emplois (PE)
- 404/85.332 (M) Robbiani. Flux financiers entre la Confédération et les cantons. Analyse (PE)
- 405/84.353 (I) Robert. Aéroport de Belpmoos. Engagement de la Confédération (PE)
- 406/84.939 (M) Robert. Géologie de la Suisse. Création d'un nouvel organisme
- 407/84.940 (M) Robert. Éducation à l'environnement. Engagement de la Confédération (PE)
- 408/85.328 (M) Robert. Problèmes de la forêt. Priorité sur d'autres objets
- 409/85.394 (P) Robert. Autorisation générale pour les centrales nucléaires. Consultation de la population concernée
- 410/85.466 (P) Robert. Aide aux universités. Reproches de la Commission de gestion (PE)
- 411/85.922 (I) Robert. Cigarettes suisses. Antigél et autres substances toxiques (PE)
- 412/85.923 (I) Robert. Autoroute du Grauholz (PE)
- × 413/85.565 (I) Rohrer. Bureau de douane commun austro-suisse (PE)
- × 414/85.574 (I) Röhlin. Aménagement de la N8 (PE)
- 415/85.907 (P) Röhlin. Oeufs non fécondés ayant subi un début d'incubation (PE)
- 416/84.465 (M) Ruch-Zuchwil. Loi sur le droit d'auteur. Révision totale (PE)
- 417/84.468 (M) Ruf-Berne. Projet de mosquée près de Berne (PE)
- 418/84.495 (P) Ruf-Berne. Livre du soldat. Réédition (PE)
- 419/84.540 (P) Ruf-Berne. Radio et télévision. Temps d'antenne réservés aux partis politiques (PE)
- 420/84.942 (P) Ruf-Berne. Vins. Indication du taux d'alcool (PE)
- 421/85.322 (I) Ruf-Berne. Émission de télévision allemande et Action nationale (PE)
- 422/85.406 (M) Ruf-Berne. Main-d'œuvre étrangère. Pression sur les salaires (PE)
- 423/85.430 (M) Ruf-Berne. Étrangers condamnés. Expulsion du territoire (PE)
- 424/85.454 (P) Ruf-Berne. Élections au Conseil national. Distribution du matériel de propagande (PE)
- 425/85.521 (I) Ruf-Berne. Crise de confiance
- 426/85.524 (P) Ruf-Berne. Radio et télévision SSR. Retransmission de l'hymne national (PE)
- 427/85.525 (P) Ruf-Berne. Jeux olympiques en Suisse. Atteintes à l'environnement (PE)
- 428/85.526 (M) Ruf-Berne. Rapport du Ministère public sur les demandes d'asile. Distribution à tous les citoyens
- 429/85.593 (P) Ruf-Berne. Renvoi de demandeurs d'asile. Mesures d'appoint (PE)
- * 430/85.932 (I) Ruf-Berne. Personnes auxquelles l'asile est refusé. Refoulement
- * 431/85.108 (P) Ruf-Berne. Monument sur la place fédérale à Berne (PE)
- * 432/85.109 (I) Ruf-Berne. Affaire Trans-K-B (PE)
- * 433/85.112 (M) Ruf-Berne. Aide suisse au développement. Conditions requises (PE)
- × 434/84.925 (I) Ruffy. Liaison directe Paris-Milan par le TGV (PE)
- 435/85.589 (I) Ruffy. Informatisation des bibliothèques. Choix du logiciel (PE)
- * 436/85.955 (P) Rutishauser. Régie des alcools. Réorganisation fonctionnelle (PE)
- 437/85.538 (I) Rüttimann. Loi sur la protection des animaux. Régime transitoire pour la volaille
- 438/85.451 (I) Sager. Droit de résistance (PE)
- 439/85.550 (M) Sager. Loi sur l'asile. Révision (PE)
- 440/84.396 (I) Salvioni. Ligne du Gothard. Amélioration du confort des voitures
- N 441/84.452 (M) Salvioni. Ligne ferroviaire à travers les Alpes (PE)

- × 442/83.919 (M) Schärli. Obligation de tutelle (PE)
 443/85.393 (P) Schärli. Informatisation des services du Parlement (PE)
 * 444/85.943 (P) Schärli. Bâtiments de la Confédération. Utilisation de bois indigène (PE)
 445/84.514 (M) Schmidhalter. Nouvel article constitutionnel sur l'énergie (PE)
 446/85.469 (P) Schmidhalter. Décentralisation de l'Administration fédérale
 447/85.483 (M) Schmidhalter. Aménagement de la ligne du Simplon (voir motion identique du CE Lauber, n° 515/85.490) (PE)
 448/84.918 (P) Schnider-Lucerne. Rente AVS de veuf (PE)
 449/85.915 (P) Schnider-Lucerne. Garde suisse du Vatican. Exemption de la taxe militaire (PE)
 450/85.596 (I) Schüle. Trafic ferroviaire dans la région de Schaffhouse
 451/85.924 (I) Schüle. Double imposition. Révision de la convention avec la République fédérale d'Allemagne (PE)
 452/85.917 (I) Segmüller. Politique familiale. Revalorisation (PE)
 * 453/85.994 (M) Segmüller. Début de la session d'hiver (PE)
 454/85.580 (I) Soldini. Douaniers français sur le territoire suisse (PE)
 455/85.568 (M) Spälti. Dosimétrie individuelle (PE)
 456/85.591 (I) Spälti. Espionnage économique et transfert illégal de technologies (PE)
 * 457/85.971 (M) Spoerry. Elimination des déchets spéciaux. Compétence fédérale (PE)
 × 458/85.910 (M) Stamm Judith. Jugements à l'encontre d'adolescents. Inscription au casier judiciaire (PE)
 * 459/85.954 (P) Stamm Judith. Tarifs CFF pour familles (PE)
 460/85.505 (P) Stamm Walter. Jeunes en visite au Parlement. Voyage à prix unique (PE)
 * 461/85.952 (P) Stamm Walter. Contrôles à la frontière. Participation financière de la Confédération (PE)
 462/84.596 (I) Stappung. Radios locales. Participation d'éditeurs de journaux (PE)
 463/84.920 (M) Stappung. Relèvement de la solde (PE)
 464/85.389 (I) Stappung. Télévision à péage (PE)
 465/84.508 (I) Stucky. Quatrième chaîne de TV. Financement (PE)
 466/85.534 (M) Uchtenhagen. Ecoles polytechniques fédérales. Mesures en faveur de la recherche (PE)
 * 467/85.942 (P) Uchtenhagen. Rapport de la Commission fédérale pour la jeunesse (PE)
 468/84.587 (I) Vannay. Projet d'aérodrome de la Croix-de-Cœur. Responsabilité de la Confédération (PE)
 469/85.400 (P) Weber Leo. Centrale de Kaiseraugst. Meilleure information des opposants (PE)
 470/85.904 (I) Weber Monika. Nouvelles technologies. Perfectionnement professionnel (PE)
 * 471/85.102 (P) Weber Monika. Modulation de la durée du travail (PE)
 × 472/85.518 (P) Weber-Arbon. Transversales ferroviaires à travers les Alpes (PE)
 473/85.459 (M) Weder-Bâle. Droit de superficie. Collectivités publiques (PE)
 474/85.522 (M) Weder-Bâle. Travaux de la CEDRA. Collège d'experts neutre (PE)
 475/85.564 (P) Weder-Bâle. Protection de la nature, du patrimoine national et des monuments historiques (PE)
 * 476/85.962 (I) Weder-Bâle. Dépérissement des forêts et radio-activité (PE)
 * 477/85.990 (P) Wick. Modalités des examens de médecine. Choix entre plusieurs réponses (PE)
 * 478/85.991 (M) Wick. Demandeurs d'asile. Statut provisoire (PE)
 479/85.399 (P) Wyss. Implantation des centrales nucléaires. Variantes (PE)
 * 480/85.950 (I) Wyss. Initiatives populaires. Délais d'attente (PE)
 × 481/83.940 (M) Zehnder. Caisses-maladie reconnues. Subventions fédérales (PE)
 482/85.577 (I) Ziegler. Gaz d'échappement. Normes applicables aux véhicules utilitaires lourds (PE)
 483/85.326 (P) Zwingli. Limitation de vitesse sur les autoroutes. Reconsidération de la décision (PE)
 * 484/85.982 (I) Zwingli. Aménagement du territoire. Exécution de la loi
 485/85.905 (P) Zwygart. Autoroute du Grauholz. Construction d'un tunnel (PE)
 * 486/85.944 (P) Zwygart. Agriculture intensive. Prélèvements fiscaux (PE)
 * 487/85.995 (P) Zwygart. Redistribution des tâches entre la Régie des alcools et l'Office de la santé publique (PE)
- Conseil des Etats*
- 488/Ad81.044 II (M) Conseil national (Commission). Assurance-maladie. Financement
 489/84.412 (M) Conseil national (Ogi). Réorganisation de l'administration fédérale
 × 490/84.422 (M) Conseil national (Bonny). Administration générale de la Confédération. Formation des cadres
 × 491/83.423 (M) Conseil national (Commission des affaires économiques). Enseignants spécialisés des écoles professionnelles. Formation complémentaire
 × 492/84.432 (M) Conseil national (Schmidhalter). Forêts protectrices en régions de montagne. Aide fédérale
 × 493/85.404 (M) Conseil national (Longet). Peines de substitution. Révision du CPS
 × 494/85.367 (M) Conseil national (Morf). Cinémathèque. Article budgétaire
 × 495/85.350 (M) Conseil national (Müller-Meilen). Voies de raccordement. Révision de la loi
 496/84.548 (M) Conseil national (Feigenwinter). Droits de timbre. Modification de la loi
 497/85.395 (M) Conseil national (Groupe UDC). Redevance sur les poids lourds
 × 498/Ad84.205 (M) Conseil national (Commission). Requirants d'asile. Répartition entre les cantons
 499/85.516 (M) Conseil national (Bundi). Sauvegarde du romanche
 500/85.527 (M) Conseil national (Loretan). Loi sur l'aménagement du territoire. Zones agricoles et à bâtir
 × 501/Ad85.052 (M) Commission des finances. Gestion des emplois

- * 502/85.981 (P) Bauer. Année de la jeunesse. Bilan
- * 503/85.113 (I) Bauer. Expulsion des Tamouls
- × 504/85.572 (P) Belsler. Place financière suisse
- × 505/85.909 (I) Bühler. Vignerons victimes du gel
- * 506/85.963 (M) Bühler. Véhicules à moteur. Droits d'entrée
- 507/85.512 (M) Bürgi. Sauvegarde de la place financière suisse (voir motion identique CN Groupe R n° 157/85.496)
- × 508/85.549 (I) Hefti. SSR. Incidents
- × 509/85.901 (P) Hefti. Droit de la circulation aérienne. Révision
- × 510/85.936 (I) Jagmetti. Sommet de Genève dans l'optique suisse
- 511/85.468 (M) Knüsel. Loi fédérale sur la protection des eaux. Révision
- × 512/85.902 (I) Knüsel. Filières de réfugiés. Renforcement des contrôles
- × 513/85.339 (I) Lauber. Politique de la Confédération. Péréquation régionale
- 514/85.442 (M) Lauber. EPF. Blocage du personnel. Assouplissement
- 515/85.490 (M) Lauber. Aménagement de la ligne du Simplon (voir motion identique du CN Schmidhalter, n° 447/85.483)
- × 516/85.529 (P) Lauber. Servitudes occasionnées par l'armée. Compensation financière
- * 517/85.931 (P) Lauber. Soins donnés à la forêt. Coûts à assumer par les propriétaires
- × 518/85.562 (M) Letsch. Suppression de l'Office fédéral des questions conjoncturelles.
- E 519/84.542 (M) Masoni. Mesures propres à assurer une activité gouvernementale plus fonctionnelle (voir motion identique CN, groupe R n° 155/84.520)
- * 520/85.997 (I) Meier Josi. Office central de la défense
- × 521/85.563 (M) Miville. Conservation des monuments historiques.
- * 522/85.964 (I) Muheim. Réforme des finances fédérales
- * 523/85.998 (I) Piller. Politique de la famille
- 524/85.600 (M) Schaffter. Blocage du personnel des Ecoles polytechniques fédérales. Suppression
- * 525/85.980 (M) Steiner. Dédommagement des viticulteurs victimes du gel
- × 526/85.513 (I) Stucki. Politique de péréquation financière

Pétitions et plaintes	p. 95
Questions ordinaires	p. 97
Initiatives populaires pendantes	p. 100
Initiatives populaires annoncées	p. 101
Commissions permanentes	p. 102
Dates des sessions 1986	p. 103

Inhaltsverzeichnis

Table des matières

Indice dei contenuti

In	Übersicht über die Verhandlungen
Dans	Résumé des délibérations
In	Riassunto delle deliberazioni
Jahr	1985
Année	
Anno	
Session	Wintersession 1985
Session	Session d'hiver 1985
Sessione	Sessione invernale 1985
Seite	1-9
Page	
Pagina	
Ref. No	110 001 518

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv und die Parlamentsdienste digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses et les Services du Parlement.

Il documento è stato digitalizzato dall'Archivio federale svizzero e dai Servizi del Parlamento.